



MATAFUEGOS FIRE EXTINGUISHERS

CILINDROS



MEMORIA TÉCNICA TECHNICAL MEMORY



LUIS PASQUINELLI E HIJOS S.A.

Saladillo 1884 - CP1712
Buenos Aires, Argentina
INDUSTRIA ARGENTINA



 1146240067

 dragomatafuegos

 Matafuegos Drago

 www.dragomatafuegos.com

 dragomatafuegos@dragomatafuegos.com

En Luis Pasquinelli e Hijos s.a., como líderes en la fabricación de matafuegos y cilindros para gases del aire, nos enorgullece presentar nuestro exclusivo catálogo de repuestos. Cada uno de nuestros repuestos ha sido meticulosamente diseñado, producido y ensayado bajo las estrictas normas establecidas por IRAM para garantizar la seguridad y el funcionamiento óptimo de los equipos.

IMPORTANTE

Es esencial comprender que la seguridad y el alto rendimiento de nuestros productos dependen en gran medida de la aptitud de sus componentes. Por lo tanto, es **imperativo** utilizar únicamente repuestos originales autorizados y recomendados por la empresa, para garantizar el correcto funcionamiento y mantener la validez de la garantía.

La utilización de repuestos no autorizados afectara la garantia y puede poner en riesgo la seguridad y la eficacia de sus equipos.

En nuestro catálogo, encontrará una exhaustiva lista de repuestos, cada uno con un número de parte detallado, especificaciones técnicas precisas y aplicaciones recomendadas. Este recurso fue creado para brindarle la información necesaria para una correcta selección y asegurarse de que sus equipos mantengan su rendimiento y seguridad óptimos en todo momento.

Luis Pasquinelli e hijos s.a. no presta servicios de recarga ni mantenimiento de extintores directamente, sino a travez de una red de distribuidores autorizados.

Nuestro catálogo específico de repuestos está diseñado para guiar a personal calificado en la selección adecuada de piezas y en la realización de la "Inspección, Mantenimiento y Recarga" exclusivamente de extintores.

La omisión de utilizar repuestos originales y aprobados por nuestra empresa o ignorar las instrucciones del manual de servicio podría ocasionar un mal funcionamiento y perdida de eficacia del extintor.

Desde Luis Pasquinelli e Hijos nos esforzamos al máximo para proporcionar información actualizada y precisa. Tenga en cuenta que la información contenida en este manual tecnico es lo más precisa y actualizada a la fecha de impresión, cualquier cambio posterior anulará la informacion aqui contenida.

Siempre es conveniente constatar los datos al momento de seleccionar un repuesto.

Empresa certificada con:



MATAFUEGOS DE AGUA, AFFF, AGUA PULVERIZADA Y PARA COCINA, PRESURIZADOS EN RECIPIENTE DE ALUMINIO SIN COSTURA

WATER, AFFF, WATER MIST AND KITCHEN PRESSURIZED FIRE EXTINGUISHERS IN ALUMINIUM RECIPENT

Tipo Type	Agua Water	Agua + AFFF Water + AFFF	Agua pulverizada Water mist	AK (cocinas) AK (kitchen)	AK (cocinas) AK (kitchen)
Capacidad (Litros) Capacity (Lts.)	10	10	10	6	10
Altura total (mm) Total height (mm)	720	650	650	490	576
Peso cargado (kg) * Weight loaded (kg) *	13.5	13.5	13.3	8.8 (1) o 10,1 (2)	13.6 (1) o 15,8 (2)
Altura del recipiente (mm) Recipient height (mm)	555	555	555	442	520
Ø recipiente (mm) Recipient Ø (mm)	184	184	184	152	184
Espesor del recipiente (mm) Recipient thickness (mm)	2.7	2.7	2.7	1	1.2
Rosca de la boca Mounth thread	M27 x 2	M27 x 2	M27 x 2	M27 x 2	M27 x 2
Material de recipiente Recipient material	Aluminio Aluminium	Aluminio Aluminium	Aluminio Aluminium	Acero inoxidable Stainless steel	Acero inoxidable Stainless steel
Material de la válvula Valve material	Bronce Bronze	Bronce Bronze	Bronce Bronze	Bronce Bronze	Bronce Bronze
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	1.4	1.4	1.4	0.8	0.8
Presión de rotura (Mpa) Breaking pressure (Mpa)	7 mínimo	7 mínimo	7 mínimo	7 mínimo	7 mínimo
Tipo de soporte Bracket type	Para colgar Mounting bracket	Para colgar Mounting bracket	Para colgar Mounting bracket	Para colgar Mounting bracket	Para colgar Mounting bracket
Agente extintor Extinguisher agent type	Agua Water	AFFF	Agua bidesmineralizada De-ionized watrer	Solución acetato de K K acetate solution	Solución acetato de K K acetate solution
Tiempo de descarga (seg.) Discharge time (second)	60/65	60/65	50/55	35/40	53/57
Pintura exterior Outside painting	Polvo electroestático Electrostatic powder	Polvo electroestático Electrostatic powder	Polvo electroestático Electrostatic powder	Pulido Polished	Pulido Polished
Norma IRAM IRAM standard	3525	3527	3693	3500	3500
Caño de pesca $\phi_e \times e$ (mm) Siphon tube $\phi_e \times e$ (mm)	19 x 1.3	19 x 1.3	19 x 1.3	16 x 2	16 x 2
Alcance del chorro (m) Discharge range (m)	9 mínimo	9 mínimo	n/a	n/a	n/a
Capacidad extintora Extinguishing capacity	2A	3A - 10B	2A - C	2A - K	2A - K
Manga $\phi_e \times \phi_i$ (mm) Hose width $\phi_e \times \phi_i$ (mm)	18 x 9	18 x 9	18 x 9	18 x 9	18 x 9
Largo de manga (mm) Hose length (mm)	470	470	470	550	550
Página Page	12	13	14	15	15

*Para extintores AK: el peso cargado varía según el agente con el que fue cargado, el cual puede ser Quimex cooking (1) o Demsa kitchen (2).

*For AK fire extinguishers: the loaded weight varies depending on the agent with which it was loaded, which may be Quimex cooking (1) or Demsa kitchen (2).





MATAFUEGO DE AGUA BAJO PRESIÓN



Nro. de producto 10441
Water powder fire extinguishers
 Tipo: para fuegos clase A
Type: for fire class A
 Recipiente de aluminio
Aluminium recipient
 Capacidad: 10 litros
Capacity: 10 lts.
 Soporte para colgar
Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1129/3	Cuerpo de válvula presurizados grande
6	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm2
7	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
10	1248/8	Manguera completa para matafuego de agua pura
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
13	1420/3	Caño de pesca para matafuego de 10 litros
14	2264/4	Traba para válvula de presurizados de 2,5 - 5 - 10kg
15	2253/3	Pico para salida de agua pura
16	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
17	1045/0	Recipiente de aluminio de 10kg/10 litros



MATAFUEGO DE AFFF BAJO PRESIÓN

Nro. de producto 10599
Presurized AFFF fire extinguishers
 Tipo: para fuegos clase AB
Type: for fire class AB
 Recipiente de aluminio
Aluminium recipient
 Capacidad: 10 litros
Capacity: 10 lts.
 Soporte para colgar
Mounting bracket



Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 - 10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 - 10kg
5	1129/3	Cuerpo de válvula presurizados grande
6	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm ²
7	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 - 10kg
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
10	1248/9	Manguera completa para matafuegos AFFF
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5 - 10
13	1420/3	Caño de pesca para matafuegos de 10 litros
14	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO ₂ y presurizados especiales
15	1250/9	Tobera para matafuegos AFFF
16	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
17	1045/0	Recipiente de aluminio de 10kg/10 litros
18	2065/3	Suncho plástico para matafuegos presurizados y de CO ₂
19	2065/2	Soporte para manguera de matafuegos presurizados



MATAFUEGO DE AGUA PULVERIZADA BAJO PRESIÓN



Nro. de producto 10394
Pressurized water mist fire extinguishers
 Tipo: para fuegos clase AC
Type: for fire class AC
 Recipiente de aluminio
Aluminium recipient
 Capacidad: 10 litros
Capacity: 10 lts.
 Soporte para colgar
Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 - 10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 - 10kg
5	1129/3	Cuerpo de válvula presurizados grande
6	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm ²
7	2277/3	O-ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 - 10kg
8	2266/2	O-ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
10	1265/9	Manguera completa para matafuegos de agua fraccionada
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5 - 10
13	1420/3	Caño de pesca para matafuegos de 10 litros
14	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO ₂ y presurizados especiales
15	2065/3	Suncho plástico para matafuegos presurizados y de CO ₂
16	2065/2	Soporte para manguera de matafuegos presurizados
17	2414/3	Tobera para matafuegos K y de agua fraccionada
18	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
19	1045/0	Recipiente de aluminio de 10kg/10 litros



MATAFUEGO PARA USO EN COCINAS

Nro. de producto 10850-11869

Fire extinguishers for kitchens

Tipo: para fuegos clase AK

Type: for fire class AK

Recipiente de acero inoxidable

Stainless recipient

Capacidad: 6 y 10 litros

Capacity: 6 and 10 lts.

Soporte para colgar

Mounting bracket



Item	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1129/3	Cuerpo de válvula presurizados grande
6	2279/1	Manómetro de presión para 8 kg/cm2
7	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
10	1238/6	Manguera completa para matafuegos K
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5 - 10
13	2420/5	Caño de pesca para matafuegos 6 litros K
13	2420/8	Caño de pesca para matafuegos 10 litros K
14	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO2 y presurizados especiales
15	2065/3	Suncho plástico para matafuegos presurizados y de CO2
16	2065/2	Soporte para manguera de matafuegos presurizados
17	2414/3	Tobera para matafuegos K y de agua fraccionada
18	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
19	2429/0	Cubre manómetro para matafuego manual
20	2037/6	Recipiente de acero inoxidable de 6 litros
20	2037/7	Recipiente de acero inoxidable de 10 litros